

Vec C-781/23

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dátum podania:

18. december 2023

Vnútroštátny súd:

Högsta förvaltningsdomstolen

Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:

12. december 2023

Odvolateľka:

Malmö Motorreovering AB

Odporca:

Allmänna ombudet hos Tullverket

Uplatniteľné ustanovenia práva Únie

- 2 Podľa článku 28 ods. 1 písm. b) Colného kódexu Únie sa rozhodnutia vydané v prospech dotknutej osoby zrušia alebo zmenia na základe žiadosti podanej držiteľom rozhodnutia.
- 3 V článku 79 ods. 1 písm. a) sa stanovuje, že pri tovare, ktorý podlieha dovoznému clu, vzniká colný dlh pri dovoze v dôsledku nesplnenia povinnosti stanovenej v colných predpisoch týkajúcej sa okrem iného dočasného použitia takéhoto tovaru v rámci colného územia Únie.
- 4 Colný dlh, ktorý vznikne podľa článku 79 ods. 1 písm. a), zaniká podľa článku 124 ods. 1 písm. h), ak i) porušenia, ktoré viedli k vzniku colného dlhu, nemali výrazný vplyv na správne fungovanie príslušného colného režimu a nepredstavovali pokus o podvodné konanie a ii) následne sa vykonajú všetky formality nevyhnutné na úpravu postavenia tovaru.
- 5 V článku 250 ods. 1 sa uvádza, že v colnom režime dočasné použitie môže byť tovar, ktorý nie je tovarom Únie a má byť spätne vyvezený, predmetom osobitného použitia na colnom území Únie s úplným alebo čiastočným oslobodením od dovozného cla.
- 6 V článku 251 sa stanovuje lehota, počas ktorej môže tovar zostať v colnom režime dočasné použitie.
- 7 V odseku 1 tohto článku sa uvádza, že colné orgány určia lehotu, v ktorej sa musí tovar prepustený do colného režimu dočasné použitie spätne vyviezť alebo prepustiť do nasledujúceho colného režimu. Ďalej sa v ňom uvádza, že takáto lehota má byť dostatočne dlhá na dosiahnutie cieľa povoleného použitia.
- 8 V odseku 2 sa uvádza, že ak nie je stanovené inak, tovar môže ostať v colnom režime dočasné použitie na rovnaký účel a na zodpovednosť toho istého držiteľa povolenia najviac 24 mesiacov, a to aj v prípade, ak bol colný režim ukončený prepustením tovaru do iného osobitného colného režimu a potom opätovne prepustený do colného režimu dočasné použitie.
- 9 Ak za mimoriadnych okolností nemožno povolené použitie dosiahnuť v lehote uvedenej v odsekoch 1 a 2, podľa odseku 3 môžu colné orgány na základe odôvodnenej žiadosti držiteľa povolenia uvedenú lehotu primerane predĺžiť.
- 10 A napokon sa v odseku 4 stanovuje, že celkové obdobie, počas ktorého môže tovar ostať v colnom režime dočasné použitie, nesmie okrem nepredvídateľných udalostí presiahnuť 10 rokov.
- 11 V článku 103 písm. a) delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2446 z 28. júla 2015, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, pokiaľ ide o podrobné pravidlá, ktorými sa bližšie určujú niektoré ustanovenia Colného kódexu Únie, sa na účely uplatňovania článku 124 ods. 1

písm. h) bodu i) kódexu stanovuje, že prekročenie lehoty o obdobie nepresahujúce predĺženie lehoty, ktoré by bolo bývalo udelené, ak by sa oň bolo bývalo požiadalo, sa považuje za porušenie, ktoré nemá zásadný vplyv na riadne uplatňovanie colného režimu.

Skutkové okolnosti konania

- 12 Vec sa týka spoločnosti Malmö Motorrenovering AB a dočasného dovozu pretekárskeho automobilu zo Spojených štátov do Švédska. Zámerom spoločnosti v súvislosti s dovozom bolo použiť automobil na pretekárske aktivity v rámci EÚ a následne ho späť vyviezť. Pretekárske aktivity mali trvať do 8. septembra 2019. Spoločnosť požiadala o povolenie na využitie colného režimu dočasné použitie, ktoré jej bolo udelené, a 30. apríla 2019 spoločnosť automobil doviezla do krajiny. Podľa podmienok uvedených v povolení sa však automobil mal späť vyviezť do 30. júla 2019, teda pred ukončením pretekárskych aktivít. Dôvod, prečo sa rozhodlo o tomto, a nie neskoršom dátume, je predmetom sporu medzi spoločnosťou a Tullverket (colný orgán, Švédsko).
- 13 Je nesporné, že k spätnému vývozu automobilu došlo až 19. septembra 2019, teda po dátume stanovenom v povolení, a že to nepredstavovalo pokus o podvodné konanie.
- 14 Keďže automobil bol späť vyvezený až po dátume ukončenia platnosti povolenia, colný orgán sa rozhodol uložiť spoločnosti clo vo výške 101 959 SEK a DPH vo výške 280 387 SEK.
- 15 Spoločnosť podala voči rozhodnutiu žalobu na Förvaltningsrätten i Linköping (Správny súd Linköping, Švédsko), ktorý žalobe spoločnosti vyhovel a rozhodol, že colný dlh vrátane DPH by mal zaniknúť. Förvaltningsrätten (Správny súd) konštatoval, že spoločnosť vo svojom colnom vyhlásení neuviedla konečný dátum spätného vývozu, ale že zámerom bolo automobil vyviezť až po skončení sezóny pretekov. Podľa názoru Förvaltningsrätten (Správny súd) nič nenaznačuje, že by tento postup mal podvodný úmysel, skôr za zdá, že išlo len o opomenutie. Na základe uvedeného a s ohľadom na skutočnosť, že colný orgán netvrdil, že existovali dôvody na to, aby sa spoločnosti neudelilo povolenie na obdobie až do dátumu skutočného spätného vývozu automobilu, ak by tento dátum bol uvedený už v žiadosti, Förvaltningsrätten (Správny súd) dospel k záveru, že existujú dôvody na umožnenie zániku colného dlhu podľa článku 124 ods. 1 písm. h) Colného kódexu Únie.
- 16 Colný orgán podal odvolanie na Kammarrätten i Jönköping (Odvolací správny súd Jönköping, Švédsko), ktorý odvolanie vyhlásil za prípustné a potvrdil rozhodnutie colného orgánu. Kammarrätten (Odvolací správny súd) uviedol, že aby bolo možné poskytnúť oslobodenie podľa článku 124 ods. 1 písm. h) Colného kódexu únie a článku 103 písm. a) doplňujúceho nariadenia, musí sa preskúmať, či a v akom rozsahu by sa spoločnosti schválilo predĺženie lehoty na spätný vývoz automobilu, ak by colnému orgánu podala žiadosť o predĺženie. Spoločnosť podľa

všetkého nepreukázala, že okolnosti boli také, aby sa mohlo považovať za pravdepodobné, že by jej bolo povolené predĺženie, ak by takúto žiadosť podala. To platilo najmä so zreteľom na skutočnosť, že predĺženie by si v tomto prípade vyžadovalo, aby sa spoločnosť ako na dôvod schválenia takejto žiadosti mohla odvolávať na mimoriadne okolnosti. Preto neexistovali dôvody na zánik colného dlhu podľa článku 124 ods. 1 písm. h) Colného kódexu Únie.

- 17 Spoločnosť proti rozsudku Kammarrätten (Odvolací správny súd) podala dovolanie na Högsta förvaltningsdomstolen (Najvyšší správny súd). Högsta förvaltningsdomstolen (Najvyšší správny súd) môže dovolanie obmedziť na konkrétny aspekt veci v prípade, že preskúmanie daného aspektu má osobitný význam pre jednotné uplatňovanie práv (ďalej len „otázka precedensu“). Högsta förvaltningsdomstolen (Najvyšší správny súd) povolil dovolanie, pokiaľ ide o otázku precedensu týkajúcu sa podmienok stanovenia a následného predĺženia obdobia, počas ktorého môže tovar zostávať v colnom režime dočasné použitie podľa článku 251 Colného kódexu Únie. Otázka povolenia dovolania vo vzťahu k zostávajúcej časti veci bola odložená.
- 18 Pri veciach takéhoto druhu podáva prostriedok nápravy vo verejnom záujme na Högsta förvaltningsdomstolen (Najvyšší správny súd) zástupca verejného záujmu colnej správy. Zástupca verejného záujmu colnej správy – a nie colný orgán – je tak samostatným účastníkom konania na Högsta förvaltningsdomstolen (Najvyšší správny súd). Colný orgán však aj napriek tomu dostal príležitosť sa k veci vyjadriť.

Stanoviská účastníkov konania a colného orgánu

Malmö Motorrecovering AB

- 19 Spoločnosť Malmö Motorrecovering AB tvrdí, že Högsta förvaltningsdomstolen (Najvyšší správny súd) by mal rozhodnúť v tom zmysle, že existujú dôvody na umožnenie zániku colného dlhu, ktorý bol spoločnosti uložený. Spoločnosť uvádza nasledovné.
- 20 Názor colného orgánu, že na uplatnenie dôvodov na oslobodenie od colného dlhu sú potrebné mimoriadne okolnosti, je so zreteľom na znenie aj účel článku 251 Colného kódexu Únie nesprávny. Mimoriadne okolnosti uvedené v odseku 3 daného článku sa týkajú 24-mesačnej lehoty uvedenej v odseku 2. V odseku 3 sa tiež odkazuje na odsek 1, pretože táto lehota mohla byť už od začiatku stanovená na 24 mesiacov alebo viac. Ustanovenie v odseku 3 by sa malo vykladať v tom zmysle, že colný režim dočasné použitie môže trvať až 24 mesiacov a dlhšie obdobie si vyžaduje mimoriadne dôvody.

Zástupca verejného záujmu colnej správy

- 21 Zástupca verejného záujmu colnej správy uvádza, že vec by sa mala na základe toho, že sa neuplatňuje článok 251 ods. 3 Colného kódexu Únie, vrátiť Kammarrätten (Odvolací správny súd) na preskúmanie, a uvádza nasledovné.
- 22 Všeobecným pravidlom stanoveným v článku 251 ods. 1 Colného kódexu Únie je, že lehota stanovená colným orgánom má byť dostatočne dlhá na dosiahnutie cieľa povoleného použitia. Ak sa stanovená lehota, v rámci ktorej môže tovar zostať v colnom režime dočasné použitie, ukáže ako nedostatočná, držiteľ povolenia môže podľa článku 28 ods. 1 písm. b) požiadať o zmenu rozhodnutia s cieľom danú lehotu predĺžiť. Primeraným výkladom druhého uvedeného ustanovenia je, že môže byť obmedzené inými pravidlami, pokiaľ sa uplatňujú. Otázkou je, či článok 251 ods. 3 zahŕňa takéto obmedzenie aj v predmetnej situácii.
- 23 Pokiaľ ide o predĺženie lehoty stanovenej v článku 251, zdá sa primerané a vhodné, aby sa o takomto predĺžení mohlo rozhodnúť, ak držiteľ povolenia dokáže preukázať, že stanovená lehota nie je dostatočná na splnenie cieľa. Požiadavka, že takéto predĺženie možno povoliť len za mimoriadnych okolností, by narúšala účel pravidiel.
- 24 Z úvodnej časti článku 251 ods. 3 Colného kódexu Únie jasne vyplýva, že toto ustanovenie sa má uplatňovať v prípade, že povolené použitie nemožno dosiahnuť v lehote uvedenej v odsekoch 1 a 2. Vzhľadom na účel týchto ustanovení sa odkaz na články 1 a 2 musí vykladať v tom zmysle, že v odseku 3 sa odkazuje na predĺženie lehoty stanovenej v odseku 1, ktorá prekračuje maximálnu lehotu 24 mesiacov stanovenú v odseku 2.
- 25 Takýto výklad znamená, že obmedzenie na mimoriadne okolnosti v článku 251 ods. 3 sa uplatňuje len vtedy, ak by predĺženie lehoty, počas ktorej môže tovar zostať v colnom režime dočasné použitie (na rovnaký účel a zodpovednosť toho istého držiteľa povolenia), viedlo k lehote presahujúcej 24 mesiacov.

Colný orgán

- 26 Colný orgán tvrdí, že odvolanie by sa malo zamietnuť, a uvádza, že v tejto veci sa uplatňuje článok 251 ods. 3 Colného kódexu Únie. V tomto ustanovení sa odkazuje na odseky 1 aj 2. Ak by sa odsek 3 mal uplatňovať len v prípade, že lehota presiahla maximálne obdobie 24 mesiacov uplatniteľné podľa odseku 2, odkazovalo by sa v ňom len na odsek 2.

Potreba prejudiciálneho rozhodnutia

- 27 Je nesporné, že lehota na opätovný vývoz, o ktorej rozhodol colný orgán, nebola dostatočná na dosiahnutie cieľa povoleného použitia, teda na používanie automobilu na pretekoch v rámci EÚ až do začiatku septembra 2019. Ďalej je

nesporné, že celková lehota, ktorú spoločnosť potrebovala na dosiahnutie tohto cieľa, bola kratšia ako 24 mesiacov a že nedošlo k pokusu o podvodné konanie.

- 28 Otázkou vo veci, ktorú prejednáva Högsta förvaltningsdomstolen (Najvyšší správny súd), je, aké podmienky sa uplatňujú v situácii, aká je opísaná vyššie, na účely stanovenia a následného predĺženia lehoty, počas ktorej môže tovar zostávať v colnom režime dočasné použitie podľa článku 251 Colného kódexu Únie.
- 29 V článku 251 ods. 3 sa uvádza, že ak za mimoriadnych okolností nemožno povolené použitie dosiahnuť v lehote uvedenej v odsekoch 1 a 2, môžu colné orgány na základe odôvodnenej žiadosti držiteľa povolenia uvedenú lehotu primerane predĺžiť. Spoločnosť a zástupca verejného záujmu colnej správy toto ustanovenie vykladajú inak než colný orgán.
- 30 Článok 251 ods. 3 Colného kódexu Únie možno, ako tvrdí spoločnosť a zástupca verejného záujmu colnej správy, chápať v tom zmysle, že sa uplatňuje len vtedy, ak žiadosť o predĺženie lehoty znamená, že lehota, ktorá už bola povolená, spolu s uplatneným predĺžením prekročí lehotu 24 mesiacov uvedenú v odseku 2. Ak sa odseku 3 prisúdi takýto význam, požiadavka týkajúca sa mimoriadnych okolností sa neuplatňuje v prípade, ako je to v prejednáwanej veci, že lehota, ktorá už bola povolená, je spolu s požadovaným predĺžením kratšia ako 24 mesiacov.
- 31 Colný orgán však odsek 3 vykladá odlišne a tvrdí, že odkaz na odseky 1 a 2 znamená, že odsek 3 sa uplatňuje vždy vtedy, keď povolené použitie nemožno dosiahnuť v rámci už povolenej lehoty. Ak sa odseku prisúdi tento význam, požiadavka týkajúca sa mimoriadnych okolností sa uplatňuje aj v prípade, že lehota, ktorá už bola povolená, je spolu s požadovaným predĺžením kratšia ako 24 mesiacov.
- 32 Högsta förvaltningsdomstolen (Najvyšší správny súd) sa domnieva, že znenie tohto článku nevyklučuje ani jeden z uvedených výkladov. Högsta förvaltningsdomstolen (Najvyšší správny súd) zastáva názor, že to, čo uviedol zástupca verejného záujmu colnej správy, pokiaľ ide o účel daných ustanovení, nepostačuje na určenie jeho významu. Súdny dvor podľa všetkého túto otázku neskúmal a podľa Högsta förvaltningsdomstolen (Najvyšší správny súd) preto neexistujú dostatočné usmernenia, ako o nej v tejto veci rozhodnúť. Je preto potrebné získať od Súdneho dvora prejudiciálne rozhodnutie.

Otázka

- 33 Na základe uvedeného Högsta förvaltningsdomstolen (Najvyšší správny súd) žiada o odpoveď na túto otázku:
- 34 Musí sa článok 251 Colného kódexu Únie vykladať v tom zmysle, že odkaz v odseku 3 na odseky 1 a 2 znamená, že požiadavka týkajúca sa mimoriadnych okolností uvedená v odseku 3 sa uplatňuje len v prípade, ak by lehota, ktorá už bola povolená, spolu s požadovaným predĺžením znamenala, že celková lehota,

počas ktorej tovar môže zostať v danom colnom režime, prekročila 24 mesiacov? Alebo sa musí článok vykladať v tom zmysle, že požiadavka týkajúca sa mimoriadnych okolností uvedená v odseku 3 sa uplatňuje na všetky žiadosti o predĺženie lehoty, teda aj v prípade, že lehota, ktorá už bola povolená, spolu s požadovaným predĺžením neprekračuje lehotu 24 mesiacov stanovenú v odseku 2?

PRACOVNÝ DOKUMENT